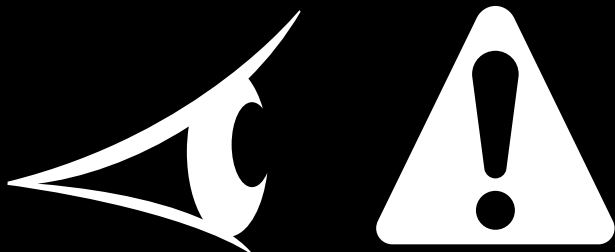


# ADDENDUM BOOK FOR OPTIONAL EQUIPMENT



Unit + wired room thermostat  
Unit + wireless room thermostat  
Unit + remote indoor or outdoor sensor

- (GB) Before obtaining access to terminals, all power supply circuits must be interrupted.**  
IMPROPER INSTALLATION OR ATTACHMENT OF EQUIPMENT OR ACCESSORIES COULD RESULT IN ELECTRIC SHOCK, SHORT-CIRCUIT, LEAKS, FIRE OR OTHER DAMAGE TO THE EQUIPMENT. BE SURE ONLY TO USE ACCESSORIES MADE BY DAIKIN/ROTEX WHICH ARE SPECIFICALLY DESIGNED FOR USE WITH THE EQUIPMENT AND HAVE THEM INSTALLED BY A PROFESSIONAL.  
IF UNSURE OF INSTALLATION PROCEDURES OR USE, ALWAYS CONTACT YOUR DAIKIN/ROTEX DEALER FOR ADVICE AND INFORMATION.
- (D) Vor Zugriff auf die klemmen müssen die Stromkreise der Spannungsversorgung unterbrochen werden.**  
UNSACHGEMASSE INSTALLATION ODER BEFESTIGUNG DER AUSRÜSTUNG ODER DER ZUBEHÖRTEILE KANN ZU ELEKTRISCHEM SCHLAG, KURZSCHLUSS, AUSLAUFEN VON FLÜSSIGKEIT, BRAND ODER ANDEREN SCHADEN DER AUSRÜSTUNG FÜHREN. VERWENDEN SIE NUR ZUBEHÖRTEILE VON DAIKIN/ROTEX, DIE SPEZIELL FÜR DEN EINSATZ MIT DER AUSRÜSTUNG ENTWICKELT WURDEN, UND LASSEN SIE SIE VON EINEM FACHMANN INSTALLIEREN.  
SOLLTEN FRAGEN ZUM INSTALLATIONSVERFAHREN ODER ZUM EINSATZ AUFTRETEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN DAIKIN/ROTEX-HANDLER. VON IHM ERHALTEN SIE DIE NOTWENDIGEN RATSCHLAGE UND INFORMATIONEN.
- (F) Avant d'accéder aux moyens de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.**  
UNE INSTALLATION OU FIXATION INCORRECTE DE L'EQUIPEMENT OU DES ACCESSOIRES PEUT PROVOQUER UNE ELECTROCUTION, UN COURT-CIRCUIT, DES FUITES, UN INCENDIE OU AUTRE DOMMAGE DE L'EQUIPEMENT. S'ASSURER DE N'UTILISER QUE DES ACCESSOIRES FABRIQUES PAR DAIKIN/ROTEX SPECIALEMENT CONÇUS POUR ETRE UTILISES AVEC CET EQUIPEMENT ET LES FAIRE INSTALLER PAR UN PROFESSIONNEL.  
EN CAS DE DOUTE QUANT AUX PROCEDURES D'INSTALLATION OU D'UTILISATION, PRENDRE TOUJOURS CONTACT AVEC VOTRE CONCESSIONNAIRE DAIKIN/ROTEX POUR TOUT CONSEIL ET INFORMATION.
- (NL) Voordat u de klemmen behandelt dienen alle spanningscircuits afgesloten te worden.**  
EEN FOUTE INSTALLATIE OF BEVESTIGING VAN APPARATUUR OF TOEBEHOREN KAN EEN ELEKTRISCHE SCHOK, KORTSLUITING, LEKKEN, BRAND, OF ANDERE SCHADE AAN DE APPARATUUR VEROORZAKEN. GEBRUIK DAAROM UITSLUITEND DAIKIN/ROTEX TOEBEHOREN DIE SPECIAAL ONTWERPEN ZIJN VOOR TOEPASSING MET DE APPARATUUR EN LAAT ZE OOK INSTALLEREN DOOR EEN VAKMAN.  
RAADPLEEG BIJ TWIJFELS OVER DE INSTALLATIEPROCEDURES OF HET GEBRUIK ALTIJD UW DAIKIN/ROTEX VERDELER VOOR ADVIES EN INFORMATIE.
- (E) Antes de acceder a los terminales se deben cortar todos los circuitos de alimentación eléctrica.**  
LA INSTALACIÓN O COLOCACIÓN INADECUADA DEL EQUIPO O ACCESORIOS PODRÍA PRODUCIR DESCARGAS ELÉCTRICAS, CORTOCIRCUITOS, FUGAS U OTROS DAÑOS AL EQUIPO. ASEGÚRESE DE UTILIZAR SÓLO ACCESORIOS FABRICADOS POR DAIKIN/ROTEX QUE ESTÉN ESPECIALMENTE DISEÑADOS PARA SU USO CON EL EQUIPO Y HAGA QUE LO INSTALE UN PROFESIONAL.  
SI NO ESTÁ SEGURO DE LOS PROCEDIMIENTOS DE INSTALACIÓN O DE USO, PÓNGASE SIEMPRE EN CONTACTO CON EL DISTRIBUIDOR DE DAIKIN/ROTEX PARA PEDIR ASESORAMIENTO E INFORMACIÓN.
- (I) Prima di accedere ai terminali, occorre interrompere l'alimentazione di tutti i circuiti dell'unità.**  
L'INSTALLAZIONE O IL MONTAGGIO IMPROPRIO DELL' APPARECCHIO O DI UN SUO ACCESSORIO POTREBBERO DAR LUOGO A FOLGORAZIONI, CORTOCIRCUITI, PERDITE, OPPURE DANNI ALLE TUBAZIONI O AD ALTRE PARTI DELL' APPARECCHIO STESSO. USARE ESCLUSIVAMENTE ACCESSORI ORIGINALI DAIKIN/ROTEX, CHE SONO SPECIFICAMENTE PROGETTATI PER ESSERE USATI SU APPARECCHI DI QUESTO TIPO PRETENDENDO CHE ESSI VENGANO MONTATI ESCLUSIVAMENTE DA UN INSTALLATORE QUALIFICATO.  
CONTATTARE L'INSTALLATORE DAIKIN/ROTEX CHE HA MONTATO GLI APPARECCHI PER AVERE DEI CONSIGLI IN CASO SI ABBIANO DEI DUBBI A RIGUARDO LE PROCEDURE DI MONTAGGIO O LE PROCEDURE D'USO.
- (GR) Πριν εργασθείτε στους ακροδέκτες, πρέπει να διακοπούν όλα τα κυκλώματα παροχής ρεύματος.**  
ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ Ή ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ Η ΤΩΝ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΩΝ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ, ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑ, ΔΙΑΡΡΟΕΣ, ΠΥΡΚΑΓΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ, ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΘΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣ-ΜΕΝΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΑΙΚΙΝ/ΡΟΤΕΧ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΖΗΤΗΣΤΕ ΝΑ ΓΙΝΕΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΠΟ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑ.  
ΑΝ ΔΕΝ ΕΙΣΤΕ ΣΙΓΟΥΡΟΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ Ή ΧΡΗΣΗΣ, ΑΠΕΥΘΥΝΕΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ ΔΑΙΚΙΝ/ΡΟΤΕΧ ΓΙΑ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ.
- (P) Antes de obter acesso aos terminais, todos os circuitos de alimentação eléctrica devem ser interrompidos.**  
A INSTALAÇÃO OU FIXAÇÃO INADEQUADAS DO EQUIPAMENTO OU ACESSÓRIOS PODE PROVOCAR CHOQUES ELÉCTRICOS, CURTOS-CIRCUITOS, FUGAS, INCÊNDIOS OU OUTROS DANOS NO EQUIPAMENTO. ASSEGURE-SE DE QUE UTILIZA APENAS ACESSÓRIOS FABRICADOS PELA DAIKIN/ROTEX, ESPECIFICAMENTE CONCEBIDOS PARA SEREM UTILIZADOS COM O EQUIPAMENTO E ASSEGURE-SE DE QUE SÃO INSTALADOS POR UM PROFESSIONAL.  
SE TIVER DÚVIDAS SOBRE OS PROCEDIMENTOS DE INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO, CONTACTE SEMPRE O SEU REVENDEDOR DAIKIN/ROTEX PARA OBTER ESCLARECIMENTOS E INFORMAÇÕES.

- Ⓜ Addendum book for optional equipment
- Ⓓ Ergänzendes Buch für optionale Ausstattungen
- Ⓕ Ouvrage complémentaire pour l'équipement en option
- Ⓝ Addendum boek voor optionele apparatuur
- Ⓔ Anexo para equipo opcional
- Ⓘ Manuale di supplemento per le apparecchiature opzionali
- Ⓒ Συμπληρωματικό εγχειρίδιο για τον προαιρετικό εξοπλισμό
- Ⓟ Livro de anexo para equipamento opcional
- Ⓡ Приложение к руководству для дополнительного оборудования
- Ⓣ Opsiyonel cihazlar ve aksesuarlar için ek kılavuz
- Ⓓ Tillægsgbog for ekstraudstyr
- Ⓢ Tilläggsbok för tillvalsutrustning
- Ⓝ Ekstrabok for valgfritt utstyr
- Ⓕ Lisävarusteiden liitekirja
- Ⓟ Dodatek dotyczący wyposażenia opcjonalnego
- Ⓒ Doplnující příručka pro volitelné vybavení
- Ⓕ Dodatni priručnik za opcionalnu opremu
- Ⓕ Kiegészítő kézikönyv az opcionális berendezésekhez
- Ⓡ Broșură cu anexe pentru echipament opțional
- Ⓢ Dodatek za opcijsko opremo
- Ⓢ Doplnok k voliteľnému príslušenstvu
- Ⓒ Допълнителен наръчник за оборудване, предлагано като опция
- Ⓔ Valikuliste toodete lisaraamat
- Ⓕ Pasirenkamos įrangos papildoma knyga
- Ⓕ Papildaprīkojuma papildinājumu grāmata

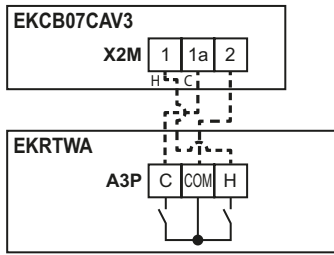
---

Unit + wired room thermostat	EWAQ-B.+ EKRTWA.....	2
	EWYQ-B.+ EKRTWA.....	2
Unit + wireless room thermostat	EWAQ-B.+ EKTR1 + EKRTETS.....	2
	EWYQ-B.+ EKTR1 + EKRTETS.....	2
Unit + remote indoor sensor	EWAQ*B* + KRCS01-1.....	3
	EWYQ*B* + KRCS01-1.....	3
Unit + remote outdoor sensor	EWAQ*B* + KRCSA1.....	4
	EWYQ*B* + KRCSA1.....	4

---

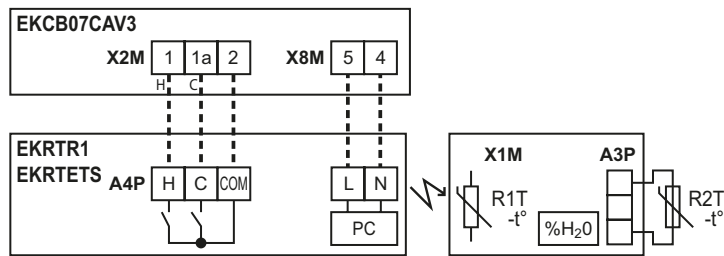
# EWAQ\*B\* + EKRTWA EWYQ\*B\* + EKRTWA

[C-05]=2 



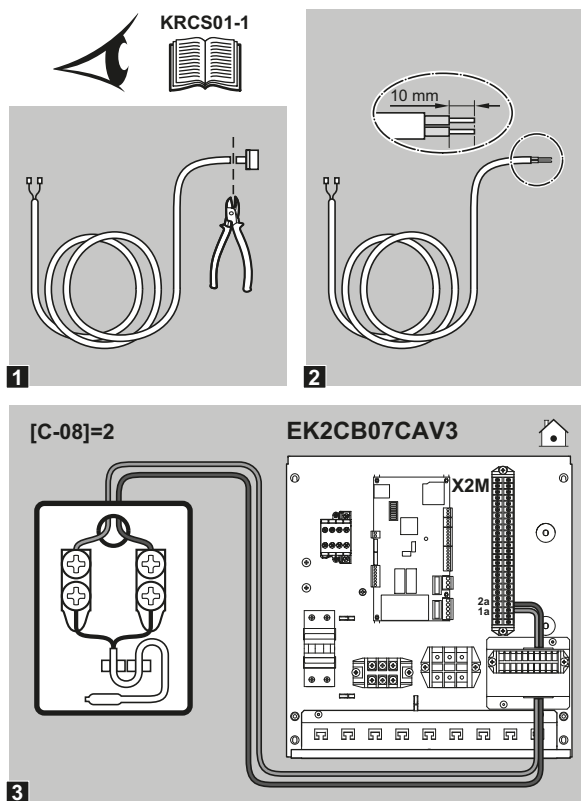
# EWAQ\*B\*+ EKRTTR1 + EKRTETS EWYQ\*B\*+ EKRTTR1 + EKRTETS

[C-05]=2 

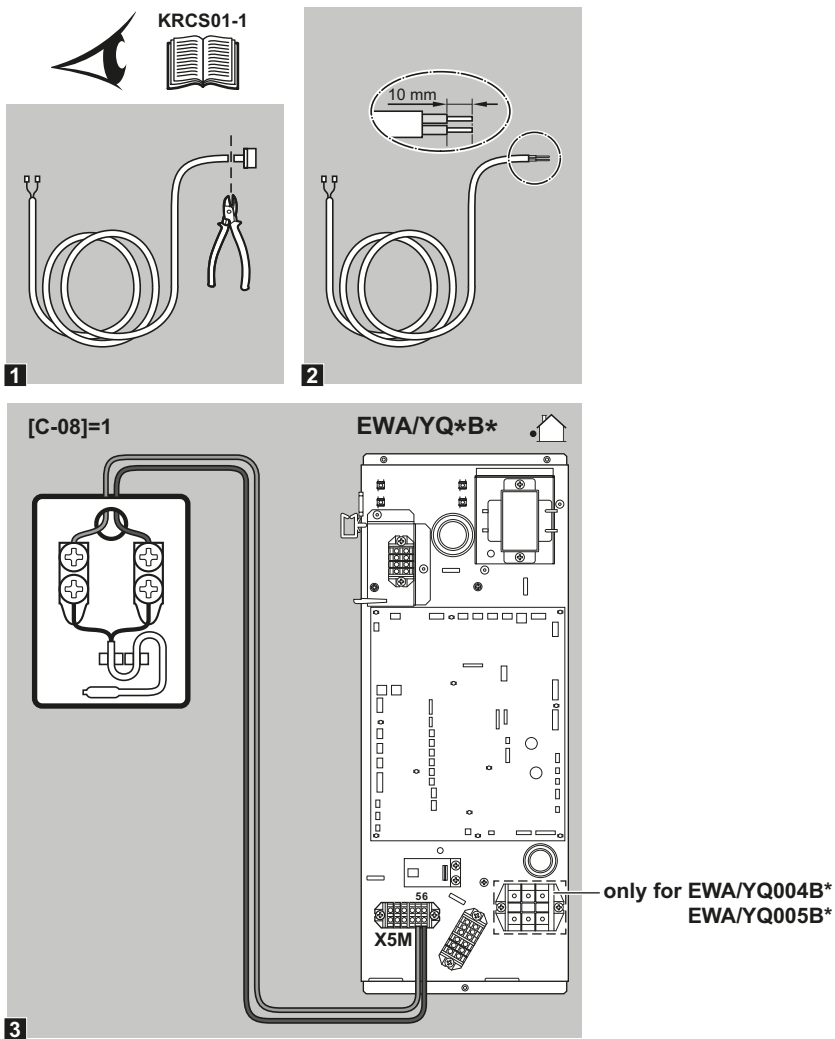


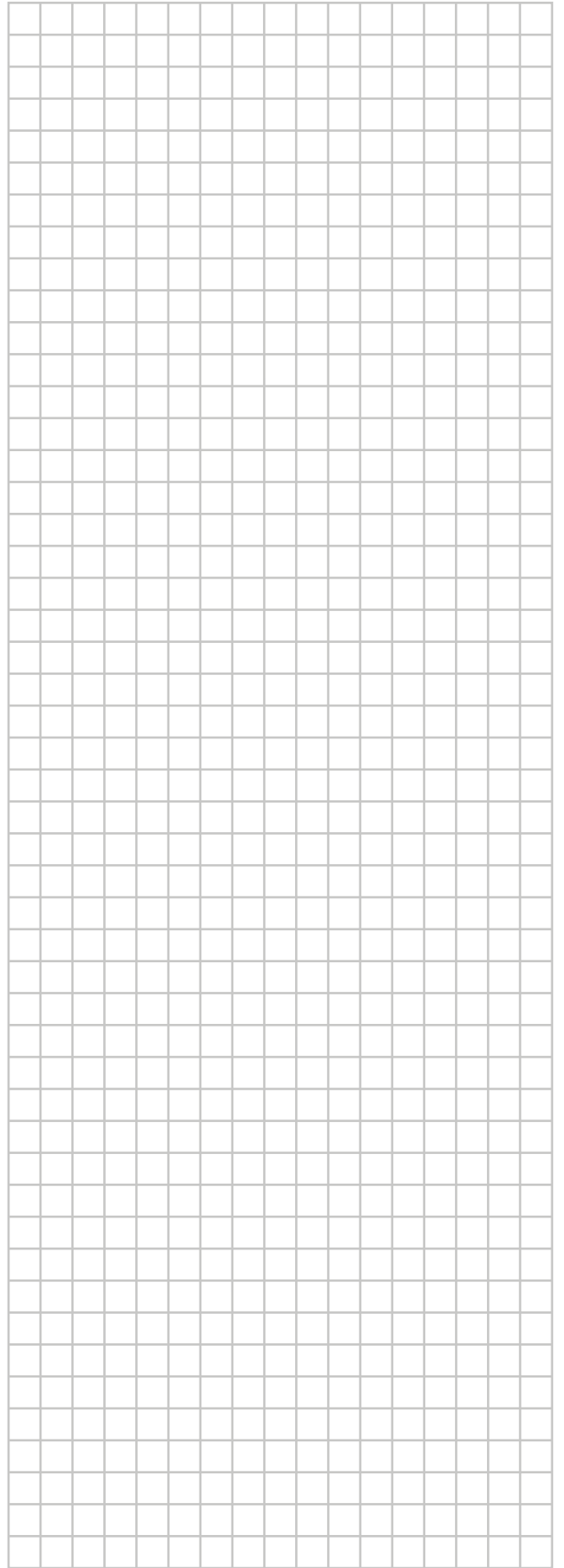
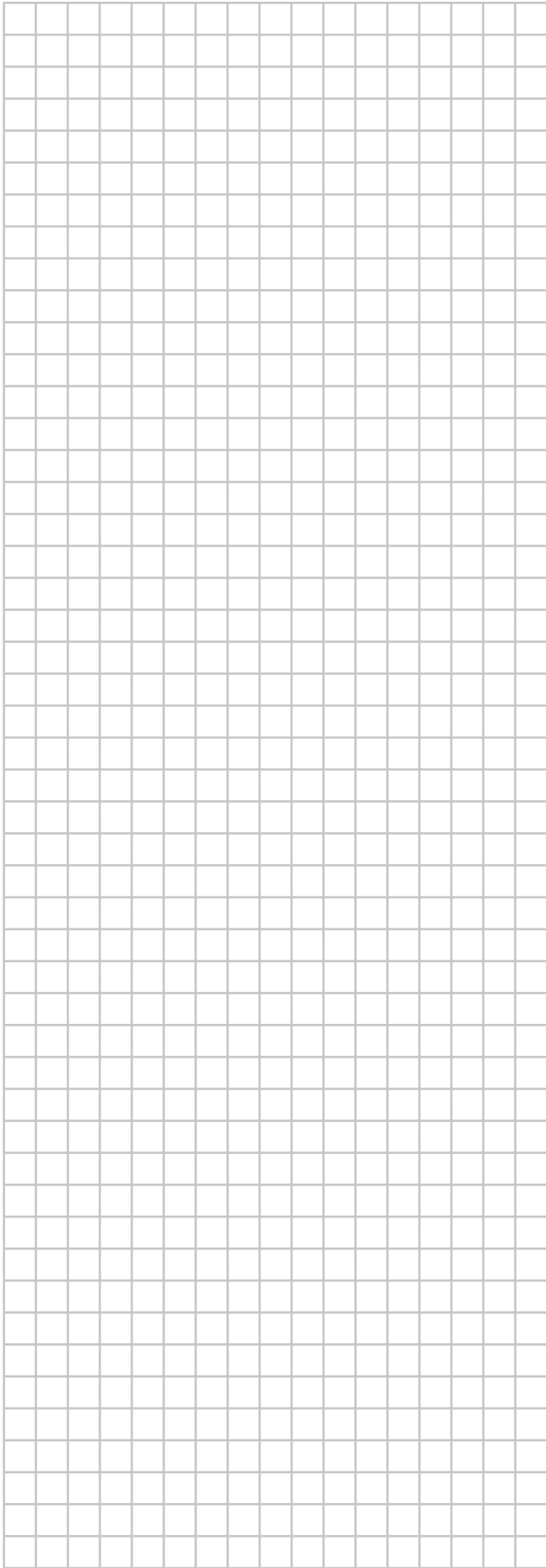
# EWAQ\*B\* + KRCS01-1

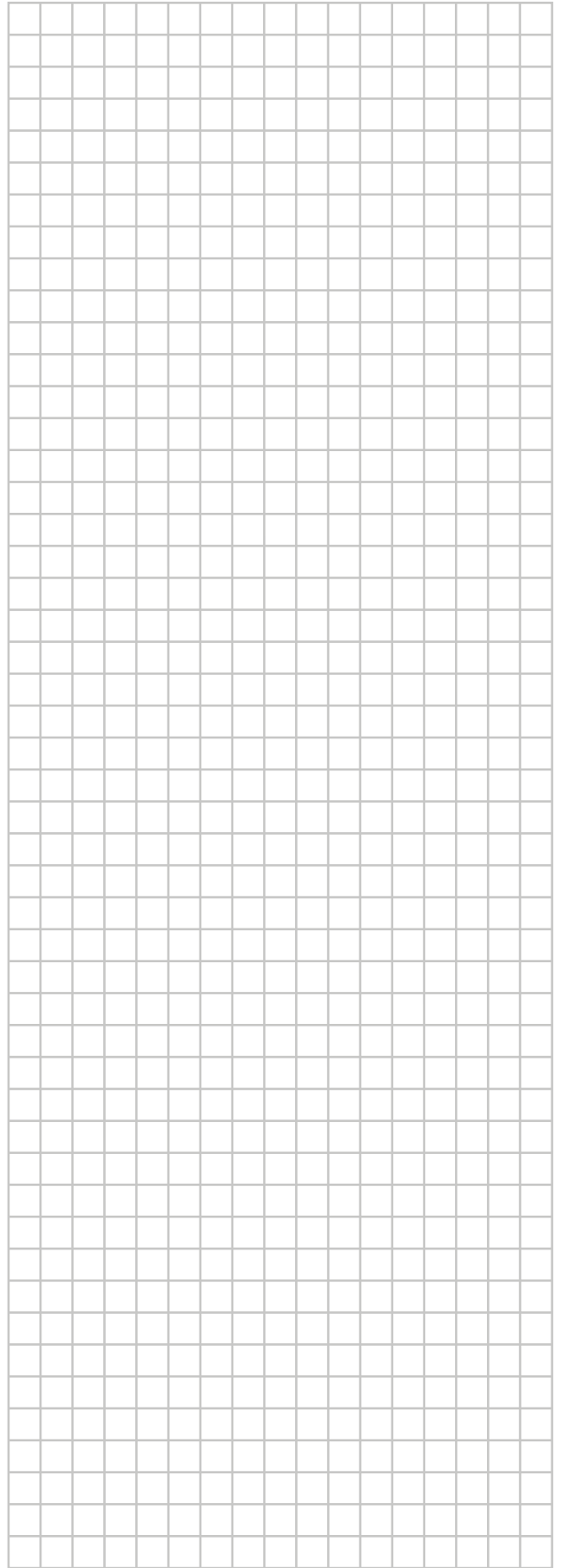
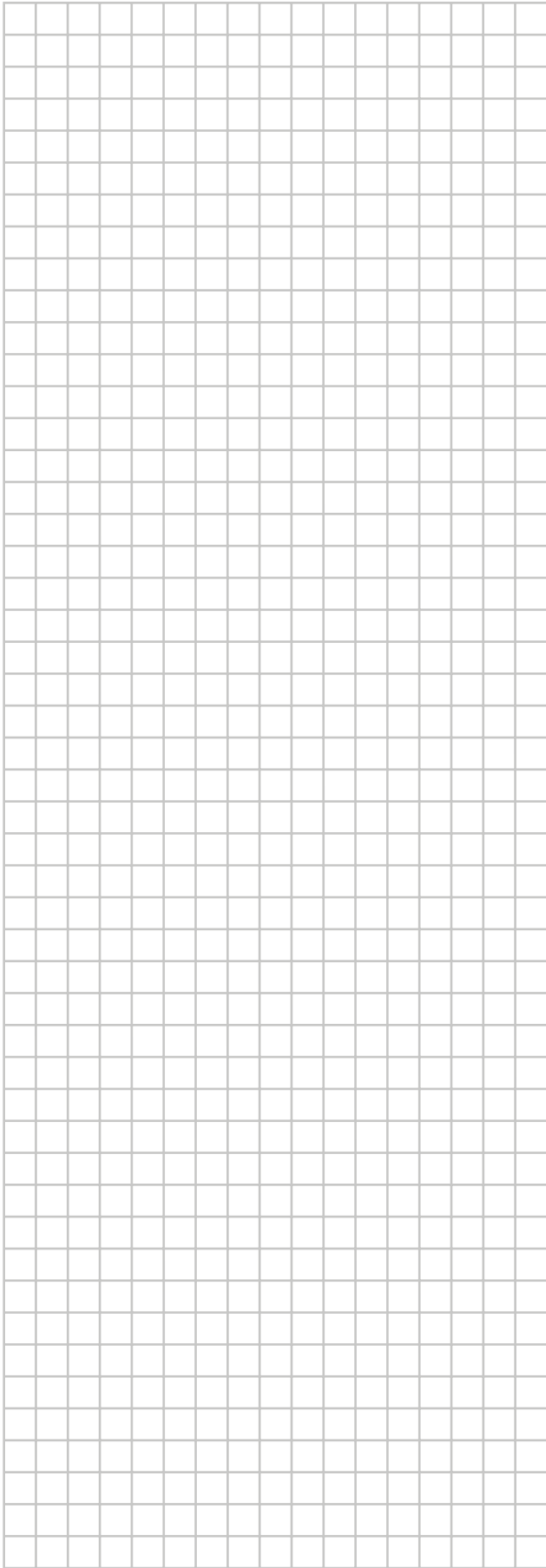
# EWYQ\*B\* + KRCS01-1



# EWAQ\*B\* + KRCSA1 EWYQ\*B\* + KRCSA1







**(RUS) Перед тем, как открыть доступ к электрическим контактам, обесточьте линию.**

НЕВЕРНАЯ УСТАНОВКА СИСТЕМЫ, НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ И ОБОРУДОВАНИЯ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРОТОКОМ. КОРОТКОМУ ЗАМЫКАНИЮ, ПРОТЕЧКАМ ЖИДКОСТИ, ВОЗГОРАНИЮ ИЛИ ИНОМУ УЩЕРБУ. ВСЕГДА ПРИМЕНЯЙТЕ ТОЛЬКО ТО ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, КОТОРОЕ ИЗГОТОВЛЕНО КОМПАНИЕЙ DAIKIN/ROTEX И ПРЕДНАЗНАЧЕНО ИМЕННО ОЛАРАК ТАСАРЛАНМИШ, DAIKIN/ROTEX TARAFINDAN ÜRETILEN AKSESUARLAR KULLANIN VE BUNLARIN MONTAJINI BİR YETKİLİYE YAPTIRIN. ЕСЛИ ВАС ВОЗНИКНУТ СΟΜΗЕНИЯ ПО ПОВОДУ УСТАНОВКИ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИИ СИСТЕМЫ, ОБРАТИТЕСЬ ЗА СОВЕТОМ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ИНФОРМАЦИЕЙ К ДИЛЕРУ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩЕМУ КОМПАНИЮ DAIKIN/ROTEX В ВАШЕМ РЕГИОНЕ.

**(TR) Erişim terminallerine ulaşmadan önce tüm güç kaynağı devreleri kesilmelidir.**

EKİPMANIN VEYA AKSESUARLARIN HATALI MONTAJI VEYA BAĞLANMASI ELEKTRİK ÇARPMASINA, KISA DEVREYE, SIZMAYA, YANGINA VEYA EKİPMANIN BAŞKA ŞEKİLDE HASAR GÖRMESİNE NEDEN OLABILİR. SADECE EKİPMANLA KULLANILMAK İÇİN ÖZEL OLARAK TASARLANMIŞ, DAIKIN/ROTEX TARAFINDAN ÜRETİLEN AKSESUARLAR KULLANIN VE BUNLARIN MONTAJINI BİR YETKİLİYE YAPTIRIN. MONTAJ PROSEDÜRLERİ VEYA KULLANIM HAKKINDA TEREDÜTLERİNİZ VARSА, BİLGİ VE TAVSİYE İÇİN, DAİMA DAIKIN/ROTEX BAYİNİZLE İRTİBAT KURUN.

**(DK) Alle strømførende kredsløb skal afbrydes, inden der arbejdes på klemmerne.**

FORKERT INSTALLATION ELLER MONTERING AF UDYSTRET ELLER TILBEHØRET KAN RESULTERE I ELEKTRISK STØD, KORTSLUTNING, LÆKAGE, BRAND ELLER ANDEN BESKADIGELSE AF UDYSTRET. BRUG KUN TILBEHØR, SOM ER FREMSTILLET AF DAIKIN/ROTEX, DA DET ER SPECIELT UDVIKLET TIL BRUG SAMMEN MED UDYSTRET, OG LAD ALTID EN AUTORISERET MONTØR FORETAGE MONTERINGEN. KONTAKT DAIKIN/ROTEX OG FÅ RÅD OG VEJLEDNING I TILFÆLDE AF TVIVL OM MONTERING ELLER BRUG AF UDYSTRET.

**(S) Före arbete med nätkretsarna måste all spänning smätning kopplas bort.**

FELAKTIG INSTALLATION ELLER ANSLUTNING AV UTRUSTNING ELLER TILLBEHÖR KAN ORSAKA ELEKTRISK CHOCK, KORTSLUTNING, LACKAGE, BRAND ELLER ANNAN SKADA PÅ UTRUSTNINGEN. ANVAND ENDAST TILLBEHÖR FRÅN DAIKIN/ROTEX, SOM ÅR SPECIELLT TILLVERKADE FÖR ATT ANVANDAS MED UTRUSTNINGEN OCH LÅT EN UTBILDAD INSTALLÅTÖR INSTALLERA DEM. OM DU HAR FRÅGOR ANGÅENDE INSTALLATIONS-FÖRFARANDET ELLER ANVANDNINGEN TAR DU KONTAKT MED NARMASTE DAIKIN/ROTEX-ÅTERFÖRSALJARE FÖR RÅD OCH INFORMATION.

**(N) All strømtilførsel må være frakoblet før du berører strømførende dele.**

FEILAKTIG INSTALLASJON ELLER FESTING AV UTSTYR OG TILBEHØR KAN MEDFØRE ELEKTRISK SJØKK, KORTSLUTNING, LEKKASJER, BRANN ELLER ANNEN SKADE PÅ UTSTYRET. PASS PÅ AT DU BARE BENYTTET TILBEHØR SOM ER LAGET AV DAIKIN/ROTEX, DETTE TILBEHØRET ER SPESIELT KONSTRUERT FOR BRUK SAMMEN MED UTSTYRET, OG SKAL INSTALLERES AV EN KYNDIG PERSON. DERSOM DU ER USIKKER PÅ PROSEDYRER FOR INSTALLASJON ELLER BRUK, SKAL DU ALLTID TA KONTAKT MED DIN DAIKIN/ROTEX FORHANDLER FOR RÅD OG INFORMASJON.

**(FIN) Ennen kuin kosketat liittimiin, kaikki virtapiirit pitää sulkea.**

LAITTEIDEN TAI LISALAITTEIDEN VIRHEELLINEN ASENNUKSEN TAI LIITTÄMINEN VOI AIHEUTTAA SAHKÖISKUN, OIKOSULUN, VUOTOJA, TULIPALON TAI MUITA VAURIOITA LAITTEISTOLLE. VARMISTA, ETÄ KAYTAT AINOASTAAN DAIKIN/ROTEX IN VALMISTAMIA LISÄVARUSTEITA, JOTKA ON NIMENOMAAN SUUNNITELTU KAYTETTÄVÄKSI KYSEISEN LAITTEISTON KANSSA JA ANNA AMMATTIMIEHEN ASENTAA LAITTEET. JOS OLET EPAVARMA ASENNUKSEEN PÄITÄISTÄ TAI KAYTÖSTÄ, OTA AINA YHTEYS DAIKIN/ROTEX-JALLENMYYJÄÄN SAADAKSESI NEUVOJA JA TIETOJA.

**(PL) Na czas wykonywania czynności przy złączach wszystkie obwody zasilania muszą być odłączone.**

NIEPRAWIDŁOWA INSTALACJA LUB PODŁĄCZENIE URZĄDZENIA I AKCESORIÓW MOŻE SPOWODOWAĆ PORAZENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, ZWARCIA, WYCIEKI, POŻAR LUB INNE USZKODZENIA SPRZĘTU. NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE AKCESORIA PRODUKCJI FIRMY DAIKIN/ROTEX, ZAPROJEKTOWANE SPECJALNIE Z MYŚLĄ O WYKORZYSTANIU Z OPISYWANymi URZĄDZENIAMi; AKCESORIA POWINNY BYĆ INSTALOWANE PRZEZ OSOBĘ WYKWALIFIKOWANĄ. W PRZYPADKU WĄTPLIWOŚCI CO DO PROCEDURY INSTALACJI LUB EKSPLOATACJI, NALEŻY ZAWSZE ZWRACAĆ SIĘ DO DEALERA FIRMY DAIKIN/ROTEX.

**(CZ) Před zásahem do svorkovnice musí být rozpojeny všechny napájecí obvody.**

NESPRÁVNÁ INSTALACE NEBO PŘIPOJENÍ ZAŘÍZENÍ ČI PŘISLUŠENSTVÍ MOHOU ZPŮSOBIT ÚRAZ ELEKTRICKÝM PRAUDEM, ZKRAT, NETĚSNOTI, POŽÁR NEBO JINÉ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ. POUŽÍVEJTE VÝHRADNĚ VYROBENÉ SPOLEČNOSTÍ DAIKIN/ROTEX URČENÉ SPECIÁLNĚ PRO POUŽITÍ S TÝMTO ZAŘÍZENÍM. INSTALACI SI ZAJISTĚTE OD ODBORNÍKA. NEJSTE-LI SI JISTI S POSTUPEM INSTALACE NEBO POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ, RADU ČI INFORMACE SI VŽDY VYŽÁDEJTE OD ZÁSTUPCE SPOLEČNOSTI DAIKIN/ROTEX.

**(HR) Prije rada na priključnim uređajima, treba prekinuti sve strujne krugove.**

NEPRAVILNO POSTAVLJANJE ILI PRIČVRŠĆIVANJE OPREME ILI PRIBORA MOŽE IZAZVATI UDAR STRUJE, KRATKI SPOJ, PROCURIVANJE, POŽAR ILI DRUGA OŠTEĆENJA OPREME. UPOTRIJEBITE SAMO ONAJ PRIBOR KOJEG JE PROIZVEO DAIKIN/ROTEX I KOJI JE ZASNOVAN I IZDELAN POSEBNO ZA UPOTREBU SA TOM OPREMOM I NEKA GA INSTALIRA STRUČNJAK. AKO STE NESIGURNI U POSTUPAK POSTAVLJANJA ILI UPOTREBE, UVIJEK SE OBRATITE VAŠEM DAIKIN/ROTEX TRGOVCU ZA SAVJET I INFORMACIJU.

**(H) Mielőtt az elektromos csatlakozásokat szabadra tenné, minden tápáramkört meg kell szakítani.**

A BERENDEZÉS VAGY TARTOZÉKAI NEM MEGFELELŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE VAGY CSATLAKOZTATÁSA ÁRAMÚTÉS, RÖVIDZÁRLATOT, SZÍVÁRGÁST VAGY TÜZET OKOZHAT, ILLETVE A BERENDEZÉS EGYÉB KÁROSODÁSÁT. CSAK DAIKIN/ROTEX GYÁRTMÁNYÚ TARTOZÉKOKAT HASZNÁLJON, MELEYEKET A BERENDEZÉSHEZ TERVEZTEK, ÉS A BESZERELÉST BÍZZA SZAKEMBERRE. HA KÉTELYEI VANNAK AZ ÜZEMBE HELYEZÉSEL VAGY A HASZNÁLATTAL KAPCSOLATBAN, KÉRJEN TANÁCSOT VAGY INFORMÁCIÓT A DAIKIN/ROTEX FORGALMAZÓTÓL.

**(RO) Înainte de a accesa bornele, toate circuitele de alimentare cu curent electric trebuie întrerupte.**

INSTALAREA SAU CONECTAREA NECORESPUNZĂTOARE A ECHIPAMENTULUI SAU ACCESORIILOR POATE CAUZA ELECTROCUTARE, SCURT-CIRCUIT, SCĂPĂRI, INCENDIU SAU ALTE DETERIORĂRI ALE ECHIPAMENTULUI. ASIGURAȚI-VĂ CĂ FOLOSIȚI DOAR ACCESORII FABRICATE DE DAIKIN/ROTEX, CONCEPUTE ÎN MOD SPECIFIC UTILIZĂRII CU ECHIPAMENTUL ȘI INSTALAȚI-LE CU UN PROFESIONIST. DACĂ NU SUNTEȚI SIGUR DE PROCEDEELE DE INSTALARE SAU UTILIZARE, LUAȚI ÎNTOTDEAUNA LEGĂTURA CU DISTRIBUTORUL DVS. DAIKIN/ROTEX PENTRU CONSULTANȚĂ ȘI INFORMAȚII.

**(SLO) Preden dostopate do priključnih sponk, prekinite vse električno napajanje.**

NESTROKOVNA MONTAŽA ALI PRIKLOP NAPRAVE IN OPREME LAHKO POVZROČI ELEKTRIČNI UDAR, KRATEK STIK, UHAJANJE TEKOČIN, POŽAR ALI KAKO DRUGAČE POŠKODUJE NAPRAVO ALI OPREMO. UPORABLJAJTE LE PRIBOR PODJETJA DAIKIN/ROTEX, KI JE ZASNOVAN IN IZDELAN POSEBEJ ZA NJIHOVE NAPRAVE, KI NAJ JIH MONTIRA STROKOVNJAK. ČE IMATE KAKRŠNAKOLI VPRAŠANJA GLEDE MONTAŽE ALI UPORABE NAPRAVE, SE VEDNO OBRNITE NA PRODAJALCA KLIMATSKIH NAPRAV DAIKIN/ROTEX.

**(SK) Pred získaním prístupu ku svorkám je nutné vypnúť všetky elektrické napájacie obvody.**

NESPRÁVNÁ INŠTALÁCIA ALEBO PŘIPOJENIE ZARIADENIA POPRÍPADNE PŘISLUŠENSTVA MÔŽU SPÔSOBIŤ ZASIAHNUTIE ELEKTRICKÝM PRŮDOM, SKRAT, VZNIK NETESNOSTÍ, POŽIARU ALEBO INÉ POŠKODENIE ZARIADENIA. POUŽÍVAJTE LEN PŘISLUŠENSTVO VYROBENÉ SPOLEČNOSTOU DAIKIN/ROTEX, KTORÉ JE SPECIÁLNE URČENÉ PŘE POUŽITIE S TÝMTO ZARIADENÍM. NECHAJTE HO NAINŠTALOVAŤ ODBORNÍKOM. POKIAĽ MÁTE NEJAKÉ POCHYBNOSTI TÝKAJÚCE SA INŠTALÁCIE ALEBO POUŽITIA, JE NUTNÉ SA VŽDY SPOJIŤ S VAŠIM PREDAJCOM SPOLEČNOSTI DAIKIN/ROTEX, ABY VÁM PORADIL A POSKYTNOL INFORMÁCIE.

**(BG) Преди осигуряване на достъп до клемите, всички храняващи вериги трябва да бъдат прекъснати.**

НЕПРАВИЛНИЯТ МОНТАЖ ИЛИ СВЪРЗВАНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО ИЛИ АКСЕСОАРИТЕ КЪМ НЕГО МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ТОКОВ УДАР, КЪСО СЪЕДИНЕНИЕ, ПОЖАР ИЛИ ДРУГИ ЩЕТИ ПО УРЕДА. ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО АКСЕСОАРИ, ПРОИЗВЕДЕНИ ОТ DAIKIN/ROTEX, КОИТО СА ПРЕДНАЗНАЧЕНИ СПЕЦИАЛНО ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ С ТОВА ОБОРУДВАНЕ. ДОВЕРТЕ МОНТАЖА НА КВАЛИФИЦИРАНИ СПЕЦИАЛИСТИ. АКО НЕ СИ ГИ СЪХРАНЯВАТЕ МОНТАЖА ИЛИ ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СИСТЕМАТА, ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ БАШИЯ ДОСТАВЧИК НА УРЕДИ DAIKIN/ROTEX ЗА СЪВЕТ И ИНФОРМАЦИЯ.

**(EST) Enne terminalidele ligipääsemist tuleb kõik vooluühendused katkestada.**

SEADMETE VÕI TARVIKUTE VALE PAIGALDAMINE VÕIB ÜHENDAMINE VÕIB PÕHJUSTADA ELEKTRILÖÖKE, LÜHISEID, LEKKEID, TULEKAHJUSID VÕI SEADME KAHJUSTUSI. KASUTAGE AINULT DAIKIN/ROTEXI TOODETUD VÕTISIAALSELT SELLE SEADMEGA KASUTAMISEKS ETENÄHTUD TARVIKUID JA LASKE NEED PAIGALDADA SPETSIALISTIL. KUI TE EI TUNNE END SEADME PAIGALDAMISEL VÕI KASUTAMISEL PÄDEVALT, VÕTKE NÕU JA LISATEABE SAAMISEKS ÜHENDUST OMA DAIKIN/ROTEXI EDASIMÜÜJAGA

**(LT) Prieš atidengiant priėjimą prie gnybtų, reikia pertraukti visas elektros maitinimo grandines.**

NETINKAMAI SUMONTAVUS ARBA PŘIUNGUS ĮRANGĄ ARBA PŘIEDUS, GALITE GAUTI ELEKTROS SMŪGĮ, GALI ĮVYKTI TRUMPASIS JUNGIMAS, NUOTĖKIS, KILTI GAISRAS AR KITAIP GALITE SUGADINTI ĮRANGĄ. NAUDOKITE TIK DAIKIN/ROTEX PAGAMINTUS PŘIEDUS, KURIE SUKURTI NAUDOTI SPECIALIAI SU ĮRANGA, IR LEISKITE JUOS MONTUOTI PROFESIONALAMS. JEI KYLA ABEJONIŲ DĖL MONTAVIMO ARBA NAUDOJIMO, VISUOMET KREIPKITĖS Į SAVO DAIKIN/ROTEX DEALER ATSTOVĄ PATARIMO IR INFORMACIJOS.

**(LV) Pirms pieļuves termināliem, visi strāvas padeves kontūri ir jāatslēdz.**

NEATBILSTOŠI UZSTĀDŪT VAI PIEVIENOJOT APRĪKĪJUMU VAI PĪEDERUMUS, VAR RASTIES ELEKTROŠOKS, ĪSSLĒGUMS, NOPLŪDE, UGUNSGRĒKS VAI CĪTI APRĪKĪJUMA BOJĀJUMI. NOTEIKTI IZMANTOJIET TĪKAI DAIKIN/ROTEX RAŽOTOS PĪEDERUMUS, KAS IR ĪPAŠĪ PAREDŽĒTI LIETOŠANAI AR APRĪKĪJUMU. LŪDIET, LAI TOS UZSTĀDA PROFESIONĀLĪS. JA NEESAT PĀRLIECINĀTS, KĀ APRĪKĪJUMS JĀUZSTĀDA VAI JĀLIETO, VIENMĒR SAZIŅIETIES AR DAIKIN/ROTEX IZPLĀTĪTĀJU, LAI SAŅEMTU PADOMU UN PLAŠĀKU INFORMĀCIJU